

São Martinho 2018 – la Fête de la Châtaigne à Paris

Cap Magellan vous invite à sa Fête de la Châtaigne le dimanche 11 novembre à partir de 14h30 en face de la Mairie du 14e au (2 Place Ferdinand Brunot – Paris 14e) !

ENTRÉE GRATUITE, CHÂTAIGNES GRATUITES ET ANIMATIONS MUSICALES!

Pour cette neuvième édition, vous pourrez goûter aux succulentes châtaignes de la **Comunidade Intermunicipal das Terras de Trás-os-Montes** qui met à disposition une tonne de châtaignes qui seront distribuées gratuitement au cœur de Paris, dans un lieu symbolisant le rassemblement des citoyens et le « vivre ensemble » : le Parvis de la Mairie du 14e. Le but est de faire connaître à tous, notamment aux Parisiens et Parisiennes, la fête traditionnelle portugaise de São Martinho, en leur offrant des châtaignes grillées et un flyer expliquant cette tradition.

La tradition de la São Martinho

Au Portugal, «São Martinho» est le jour de la fête des Châtaignes. Elle est célébrée le 11 novembre, traditionnellement nommée de «Magusto» que l'on continue de célébrer autour d'un feu improvisé dans lequel on grille des châtaignes et autour duquel sont conviés à manger et à boire, ceux qui passent. C'est aussi le moment de goûter le nouveau vin, produit avec les vendanges de l'année précédente. Comme le dit le dicton populaire, « *le jour de la Saint-Martin, va à la cave et goûte le vin* ». Cette journée coïncide avec le moment où, après la récolte, qui a lieu aux mois de septembre et octobre, le vin est prêt et éprouvé.

Bien que la fête de la Saint-Martin soit célébrée et que les châtaignes soient consommées principalement dans les régions du nord-est du Portugal (Trás-os-Montes, Beira Alta, Beira Baixa), la tradition se répète un peu dans tout le pays.



Organisation Partenaires



Cap Magellan - www.capmagellan.com - 7, avenue de la Porte de Vanves - 75014 Paris - Tél : 01 79 35 11 00

Origine de la tradition de la Fête de « São Martinho »

Selon la légende, un certain jour de novembre, très froid et pluvieux, un soldat romain nommé Martin était en route pour son pays natal. Il faisait très froid et Martin a trouvé un pauvre homme qui faisait la manche. N'ayant rien sur lui, Martin, sans hésiter, prend son épée et coupe sa cape de soldat en deux, en donnant une partie au pauvre homme pour qu'il se protège du froid. A ce moment-là, la pluie s'arrête de tomber et le soleil commence à briller, donnant origine à un temps inexplicable ressemblant à l'été.

C'est pour cela que tous les ans, l'été de Saint-Martin («Verão de São Martinho») est attendu. En hommage à Saint-Martin, la fête de la Saint-Martin est célébrée le 11 novembre, jour de son enterrement à Tours.

C'est aussi le jour du « Magusto », une fête populaire, dont les formes de célébration diffèrent quelque peu selon les traditions régionales. Des groupes d'amis et des familles se rassemblent autour d'un feu de joie où ils grillent leurs châtaignes pour manger et boire de la « jeropiga », une boisson alcoolique élaborée avec du moût de raisin, partiellement fermentée, d'une graduation maximum de 18°. Habituellement, les gens font des blagues et chantent.

Récapitulatif :

La fête de la Saint-Martin sera célébrée :

Le dimanche 11 novembre, à partir de 14h30

En face de la Mairie du 14^e arrondissement de Paris

2 Place Ferdinand Brunot - 75014 Paris - M° 4 Mouton-Duvernet

Présences confirmées de :

- Carine Petit, Maire du 14^e arrondissement de Paris
- Artur Nunes, Président de la Comunidade Intermunicipal de Terras de Trás-os-Montes

Au programme :

A partir de 14h30 : Châtaignes grillées gratuites

- Animations musicales :

14h30 : Chants de fado, par le groupe « Académie de Fado », de Vincennes

15h00 : Danses traditionnelles, par l'association « Coração em Portugal », de Cormeilles-en-Parisis

15h30 : Danses folkloriques, par l'association « Casa de Portugal Plaisir », de Plaisir

16h30 : Animations de tambours, par l'association « ACFP Estrela Do Norte », de Mitry-Mory

Contact presse:

Corinne BASALO

info@capmagellan.org